



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2012년 4월 12일

CUOMO 주지사, 주 전역에 걸친 헬스 익스체인지를 도입하는 행정 명령 발행

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 개인 및 소기업, 지방 정부를 위한 커버리지의 비용을 현저히 감소시킬 조치인 주 전역에 걸친 헬스 익스체인지 도입을 위한 행정 명령을 발행했습니다. 그 익스체인지는 또한 보험료를 낮춰서 백 만 명 이상의 비보험 뉴요커들이 커버리지를 지불할 수 있도록 도와줄 것입니다. 그 익스체인지는 또한 보험료를 낮춰서 백 만 명 이상의 비보험 뉴요커들이 커버리지를 지불할 수 있도록 도와줄 것입니다.

“결론은 이 헬스 익스체인지가 주 전역에 걸친 소기업, 지방 정부 및 개별 뉴요커들을 위해 의료 보험료를 낮출 것입니다. 뉴욕내 매우 높은 보험비는 비즈니스를 주 밖으로 몰아내고 있으며 저소득 뉴요커들이 필요한 커버리지를 지불할 여유가 없게 합니다,”라고 Cuomo 주지사는 말했습니다. “헬스 익스체인지는 의료보험 시장을 진정하게 경쟁하게 하여 주 전역에 걸친 비용을 절감하게 합니다.”

뉴욕이 익스체인지 도입에 실패하는 경우, 적절한 치료 방안을 따르도록, 연방 정부가 개입해 주 내 연방 정부가 운영하는 익스체인지를 도입할 것입니다.

적절한 치료 방안에 의해 필요로 되는 만큼, 그 익스체인지는 2015년 1월 1일까지 경제적으로 독자적으로 운영되며, 어떤 주 보조금도 필요로 하지 않을 것입니다.

그 익스체인지로 뉴요커들은 주 내 헬스 커버리지를 획득해 제한된 의료 보험의 매입 및 매각이 촉진될 것입니다. 뿐만 아니라, 그 익스체인지는 자격이 있는 소기업 및 개인이 할증된 세금 공제 및 비용 분담 삭감을 받도록 보증할 것입니다.

또한, 그 익스체인지는 적절한 치료 방안에 의해 이용 가능하게 될 의료 보험에 뉴요커와 비즈니스가 연결되도록 도와줌으로써 뉴요커들의 매년 수억달러를 절약하게 할 것입니다. 현재, 주 정부 및 지방 정부는 비보험자들의 의료 비용을 충당하기 위해 매년 6억 달러 이상을 지불하고 있습니다. 환불되지 않는 비용은 개인 및 소기업에 넘겨져서 매년 한 가족은 평균적으로 보험료에 800불씩을 추가 지불합니다.

Korean

적절한 치료 방안의 결과로 이용 가능한 그 익스체인지와 세금 보조금으로, 현재 의료보험 커버리지를 직접 구매하는 개인들은 그 비용을 66% 절감하게 될 것입니다. 또한 그 익스체인지는 소기업이 비용을 삭감하게 할 것입니다. 의료 보험의 비용 증가는 더 많은 소기업들이 종업원들을 위한 의료 보험 커버리지 구매를 할 수 없게 합니다. 그 익스체인지로, 소기업들은 종업원에게 제공하는 커버리지 비용을 22%까지 삭감할 것으로 예상됩니다.

행정 명령은 소비자 단체, 중소기업 소비자 대표, 의료보험 공급자, 중개인, 브러커, 보험업자, 노동기구 및 기타 적절한 이해 당사자들이 관련 지역별 요소에 대한 권장사항을 포함한, 그 익스체인지의 도입 및 운영에 관한 자문 및 조언을 할 수 있도록 합니다. 그 자문 위원회는 대중의 참여 기회를 제공할 것입니다.

뉴욕주 공공 의료 보험 연합의 Patricia Boozang은, “저희는 의료 보험 익스체인지를 도입하는 Cuomo 주지사의 지도력을 격찬합니다 - 뉴욕은 이제 우리 주의 필요를 충족시키고 뉴욕 시민 및 소기업들을 위해 좀더 알맞은 가격의 커버리지를 가져다 주는 익스체인지의 확립과 함께 앞으로 나아갈 수 있습니다.”라고 말했습니다.

AARP 뉴욕주 국장 Joan Parrott-Fonseca는, “Cuomo 주지사는 오늘 뉴욕주 주민들을 위해 의료 혜택 익스체인지를 도입하기 위한 행정 명령에 사인한 것에 대해 뉴욕커들의 칭찬을 받을 만합니다. 그의 조치는 수 백만 명의 비보험 뉴욕커 및 그들의 가족들이 품격 높으면서도 적절한 가격의 의료보험 커버리지 혜택을 받을 수 있도록 해 줄 것이며, 이는 뉴욕주가 그 익스체인지를 발전시키기 위한 추가 연방 자금을 공급받는 방안을 마련해 줄 것입니다.”라고 말했습니다.

뉴욕 시민 행동 전무 이사 Karen Scharff는, “저희는 뉴욕커들이 품격 높으면서도 적절한 가격의 의료보험 커버리지 혜택을 받을 수 있게 되도록 보장하려는 주지사의 지도력을 격찬합니다. 이 어려운 경제 시기에 품격 높으면서도 적절한 가격의 의료보험 혜택을 받는 것은 어느 때보다 더 중요합니다. 뉴욕의 의료 보험 익스체인지로, 의료 보험 커버리지를 가지고 있지 않은 1백 만 명 이상과 관련 비용은 개인은 66%, 소기업은 22% 감소될 것입니다.”라고 말했습니다.

대뉴욕 병원 협회 회장인 Kenneth E. Raske는, “헬스 익스체인지는 백 만 명 이상의 뉴욕커들이 2014년 시작되는 의료보험 커버리지 혜택을 누릴 수 있을 거라고 기대되는 이유 중 하나입니다. 저희는 그 익스체인지의 실행을 보험이 커버하지 않아 충분한 치료를 받지 못하는 분들이 직면하는 현재의 위기를 경감시키는 방법 중 하나로 지지합니다.”라고 말했습니다.

뉴욕 및 뉴저지 지역 미국 암학회 최고 경영자 Donald Distasio는, “뉴욕 전역에 걸쳐 약 10,000명의 비보험 암 환자들이 의료 보험 익스체인지를 통한 구제를 기다리고 있습니다. Cuomo 주지사의 이 행정 명령에 따라, 뉴욕은 실질적인 도움을 주는 데 중요한 한 걸음을 다가서게 되었습니다. 미국 암학회는 Cuomo 주지사의 그 익스체인지에 대한 대담한 조치에 감사드립니다.”라고 말했습니다.

Excellus Blue Cross Blue Shield의 최고 경영자 David Klein은, “저희는 연방 법에 따르며, 적절히 시행되는 경우, 궁극적으로 의료 보험 가입 대상자들에게 의료 보험을 좀더 저렴한 가격에 구입할 수 있도록 해 주는 뉴욕 자체의 의료 보험 익스체인지를 도입한 주지사의 지도력을 격찬합니다. 저희는 지역 고문단 창립을 창립하여 지역적 차이 및 중복되면서도 불필요한 규제 관할권을 피하는 필요성을 감안한 점에 특별히 감사 드립니다.”라고 말했습니다.

뉴욕 사회 봉사 단체 헬스 이니셔티브 부회장이자 뉴욕 전역 의료 보험의 공동 창립자인 Elisabeth R. Benjamin은, “뉴욕의 가족과 소기업은 의료 보험 익스체인지를 인가하는 이 중요한 행정 명령을 발행한 Cuomo 주지사의 지도력과 결단력을 격찬합니다. 이는 통제 불가능한 의료 보험료를 제한하고자 하는 뉴욕커를 위한 최대의 노력이며, 이는 저렴한 가격에 더 나은 의료 보험 혜택을 절실히 누리하고자 하는 개인, 가족 및 소기업들을 도와줄 것입니다.”라고 말했습니다.

1199SEIU 정치 프로그램 관리자 Kevin Finnegan는, “Cuomo 주지사가 일 백만 명 이상의 비보험 뉴욕커들이 저렴한 가격에 종합 의료 보험 커버리지 혜택을 받을 수 있도록 보장하고자 하는 헬스 익스체인지를 주 전역에 걸쳐 실시하는 것은 잘 하신 일입니다. 주지사의 지도력으로, 주 전역의 노동층 가정 및 개인들은 상당한 절약을 할 수 있을 것으로 보여집니다. 저희는 주지사가 급상승하는 의료 보험료가 많은 중산층 및 하층 뉴욕커들에게 엄청난 경제적 부담을 안겨줌을 인식하여, 이 익스체인지를 런치하는 데 주도적 역할을 한 것에 감사 드립니다.”라고 말했습니다.

그 행정 명령은 아래와 같습니다:

42 번

행 정 명 령

뉴욕 의료 혜택 익스체인지 도입

의료 혜택 익스체인지의 시행 및 뉴욕내 기타 개혁안은: (1) 개인 및 소기업의 보험료를 낮출 것이며; (2) 이 익스체인지를 통해 커버리지를 구매하는 개인 및 소기업들이 연방 세금 공제 및 비용 분담 보조금내 26억 달러를 받을 수 있도록 하고; (3) 추가로 일 백만 명의 뉴욕커들이 저렴한 가격의 종합 의료 보험 혜택을 누리게 하여, 의료 보험이 없는 뉴욕커들의 비율을 낮출 것입니다;

자체 익스체인지 실행을 선택하는 주는 2013년 1월 1일까지 연장 정부에 그 익스체인지가 2013년 10월 1일까지 지원서를 받기 시작할 수 있을 것이며, 2014년 1월 1일까지 운영 가능함을 입증해야 합니다. 주 자체의 익스체인지를 운영 가능하게 준비시켰음을 증명하지 못하는 경우, 해당 주의 주민들은 연방 정부의 익스체인지에 참여해야만 합니다;

뉴욕주는 다음에 대해 최고의 위치를 차지하고 있습니다: (1) 뉴욕의 상업 보험 시장내 익스체인지 실행과 관련한 문제들을 이해하고; (2) 주의 개인 및 소기업 의료 보험 시장의 지역별 및 경제적인 특유의 필요성을 고려하며; (3) 전체 주민의 민족적, 문화적 및 언어적 차이에 따른 다양성을 중요시하고; (4) 익스체인지 등록자들에게 어떤 혜택이 제공되며, 익스체인지내 어떤 의료 보험에 참여할 수 있고, 의료 보험 관련 상품의 마케팅에 어떤 규칙을 적용하며, 소기업을 위해 소기업 의료 옵션 프로그램 (“SHOP”)을 어떻게 운영할지를 결정하는 것;

적절한 치료 방안은 익스체인지가 Medicaid 및 다른 공중 보건 관련 커버리지에 대한 개인의 적격성을 평가하고, 자격이 있는 경우 등록을 시키도록 - 즉, 익스체인지의 운영을 주의 이러한 프로그램의 관리와 잘 조정하는 것이 절대적으로 필요합니다 - 요구합니다;

이 주의 납세자들은 예방적인 치료 및 다른 필요한 치료를 받지 않아 의료 보험이 있는 사람들보다 더 많이 아프고 더 빨리 사망할 위험에 처한, 의료 보험이 없는 270만 뉴요커들을 위한 치료 관련 비용 - 이 비용은 대중을 위해 다른 곳에 사용할 돈을 사용하게 하고, 주 및 카운티 납세자들이 비보험자들에게 병원이 공급하는 서비스의 부분을 매년 지불하는 데 6억 달러 이상을 지불하도록 합니다 -을 보조합니다;

뉴욕의 비보험 노동층 가족들의 수입은 공공 의료 보험 수혜 대상이 될 만큼 충분히 많지만, 평균 개인당 월 1,200달러 이상 및 4명으로 구성된 한 가족당 월 3,450달러 이상이 드는 커버리지를 구입하기는 충분하지 않습니다;

지원을 받지 못하는 소기업들은 종업원들을 위한 의료 보험 커버리지를 구입할 만한 자금의 여유가 없어, 이 중 약 800,000 개의 소기업들은 지난 10년간 고용주가 지원하는 커버리지를 유지하지 못해 성장, 직업 창출 및 주의 경제 발전을 돕지 못하는 주요한 난관에 봉착했습니다;

비보험자의 치료와 관련된 비용은 의료 보험 커버리지를 구매하는 개인 및 그룹에게 전이되어 더 많은 의료보험료를 내게 함으로써, 의료 보험을 가진 노동층 가족들이 매년 평균 800달러 이상을 보험료로 지불하게 하는 결과를 초래했습니다;

뉴욕내 익스체인지의 개발 및 운영은 주에는 어떤 비용도 부과하지 않으나, 익스체인지가 어떤 주 또는 카운티 납세자의 납세액이 사용되지 않고 완전한 자기 자금으로 운영이 될 2015년 1월 1일까지 연방 정부에 의해 전액 지원을 받을 것입니다;

따라서, 뉴욕주가 자체 익스체인지를 신속히 도입하여 실시하는 것은 대단히 중요합니다;

이제, 그런 이유로, 뉴욕주 주지사인 저, Andrew M. Cuomo는 뉴욕주 헌법 및 법령에 의해 제게 주어진 권한으로 다음과 같이 명령합니다:

1. 적절한 치료 방안에 따라 보건부내 뉴욕 의료 혜택 익스체인지 (“익스체인지”)가 도입됩니다. 보건부는 금융 서비스부 및 주의 다른 부서들과 함께 익스체인지를 시행하기

위한 필요한 모든 조치를 취하여, 신속히 적절한 치료 방안의 필요조건을 수행하고 목표 달성을 위해 필요한 기능들을 실행할 수 있도록 할 것입니다.

2. 무엇보다도, 익스체인지는 이 주내 개인들이 의료 보험 커버리지에 등록하도록 촉진하고, 자격이 있는 의료 보험의 매매를 촉진하며, 연방법에 따른 의료 보험 커버리지 적격자들이 해당 커버리지에 등록할 수 있도록 조성할 것입니다.

3. 무엇보다도, 익스체인지는 적용 가능한 연방 및 주 법령과 규칙에 따라 적격자가 의료보험료를 세금 공제 및 비용 분담 절감을 받을 수 있고, 적격 소기업이 세금 공제를 받을 수 있도록 필요한 조치를 취해야 합니다.

4. 무엇보다도, 익스체인지는 연방, 주 및 지방 부처들을 포함하지만 이에 제한되지 않는, 적절한 기관과 함께 그 의무와 책임을 수행하는 데 필요한 범위까지 공유되는 모든 정보의 기밀성의 적절한 보호를 포함한다는 가정하에 협의에 들어갈 것입니다.

5. 무엇보다도, 익스체인지의 도입 및 운영에 대한 관련된 지역적 요소들에 대한 권고 사항을 포함한 조언 및 권고를 제공할 소비자 단체, 중소기업 소비자 대표, 의료보험 공급자, 중개인, 브러커, 보험업자, 노동 기구 및 기타 적절한 이해 당사자들로 구성된 지역 자문 위원회를 소집합니다. 또한, 익스체인지는 이런 문제들에 대한 대중의 참여 기회를 제공합니다.

6. 무엇보다도, 익스체인지는 적절한 치료 방안에 의해 요구되는 것처럼 2015년 1월 1일까지 재정적으로 독자 운영되게 될 것입니다.

7. 이 명령의 어느 사항도 중복, 수정, 또는 대체되거나, 법에 의해 규정된 권한, 보건부의 의무 및 기능, 금융 서비스부 또는 뉴욕 주의 다른 부처를 제한 또는 한정하기 위해 해석되어서는 안 됩니다.

2012년 4월 10일 Albany시에서 주 옥새 및 자필로 서명합니다.

주지사

주지사 비서

###

아래 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov

뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418